



0605-472638

• Para cualquier consulta, contactar con +34 971 177 688 de lunes a viernes, de 7.30 a 15.00h.
 • For inquiries, please contact +34 971 177 688 from Monday to Friday from 7.30am to 3pm.

• ACTIVIDADES PERMITIDAS Y QUE NO NECESITAN AUTORIZACION

PREVIA: NO NECESITAN AUTORIZACION; FOR PRIOR AUTHORIZATION;

- Navegar alrededor de los islotes.
- Fondear (sobre fondos de arena y evitar hacerlo sobre fondo de posidonia oceánica).
- Baño, buceo y snorkel.
- La pesca recreativa con caña o "volant", está permitida, siempre y cuando se disponga de los certificados y carnets de pesca expedidos por la autoridad competente.
- La pesca submarina está autorizada, con los requisitos anteriores. Además de ello, cada pescador necesita una autorización anual expresa de las Reservas Naturales des Vedrà, es Vedrà i els Illots de Ponent para realizar este tipo de pesca.

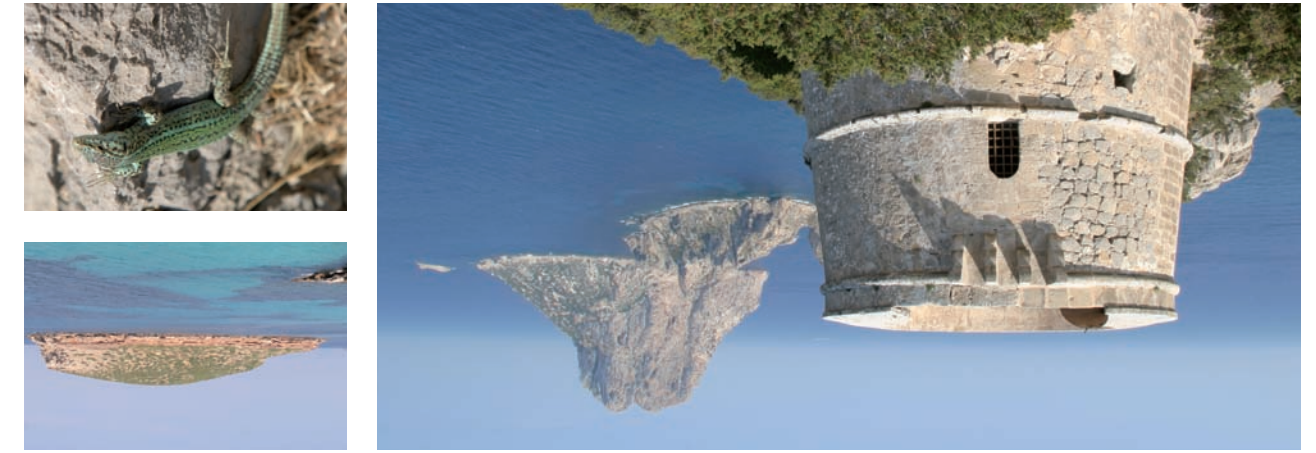
• PERMITTED ACTIVITIES, NO NEED FOR PRIOR AUTHORIZATION;

- Navigating around the islets.
- Mooring (over sand, please avoid doing on the fields of Posidonia oceanica).
- Swimming, diving and snorkelling.
- Recreational angling or "volant" is permitted, provided you have the fishing licenses and ID cards issued by the corresponding authority.
- Underwater fishing is authorized, with the above requirements. Moreover, every fisherman needs an annual authorization from the Natural Reserves of Es Vedrà, Es Vedrànell and the Illots de Ponent for this type of fishing.

• ESTÀ PROHIBIDO

• PROHIBITED:

- Desembarcar en cualquiera de todos los islotes que conforman las reservas naturales sin la autorización expresa de las Reservas Naturales.
- Desembarcar en cualquiera de todos los islotes que conforman las reservas naturales sin la autorización expresa de las Reservas Naturales.
- Collecting sea urchins. Islets that define the natural reserves without the express authorization of the Natural Reserves.



Espacios protegidos desde 2002 / Protected areas since 2002

RESERVAS NATURALES / NATURE RESERVES
ES VEDRÀ, ES VEDRANELL + ILLOTS DE PONENT

Recorre las calas navegando, sortea islotes como Ses Bledes, Ses Margalides, Tagomago, Sa Conillera o S'Esparter y contempla acantilados, como los de Punta Galera o Sant Joan.

Descubre la costa salpicada de islotes, encuentra rincones solitarios para fondear y surca las olas en barco, sobre una tabla de surf o paddle surf o en kayak.

Go ashore in the nature reserve of Ses Salines and watch dusk fall in places of enchantment like Cala d'Hort, Cala Carbo, Aigües Blanques, Cala de Sant Vicent and Portinatx. Amanece en acogedores enclaves marneros, como Cala Nova, Cala Mestella or Cala Boix and sip a cocktail at the end of the day in beaches like Cala Vedella, S'Estanyol, Cala Tarda and Cala des Jondal.

Experience the nightlife in dynamic ports like Ibiza, Sant Antoni or Santa Eularia.

Lovers of the sea, sailing and all nautical activities will find an oasis in - and around - Ibiza.

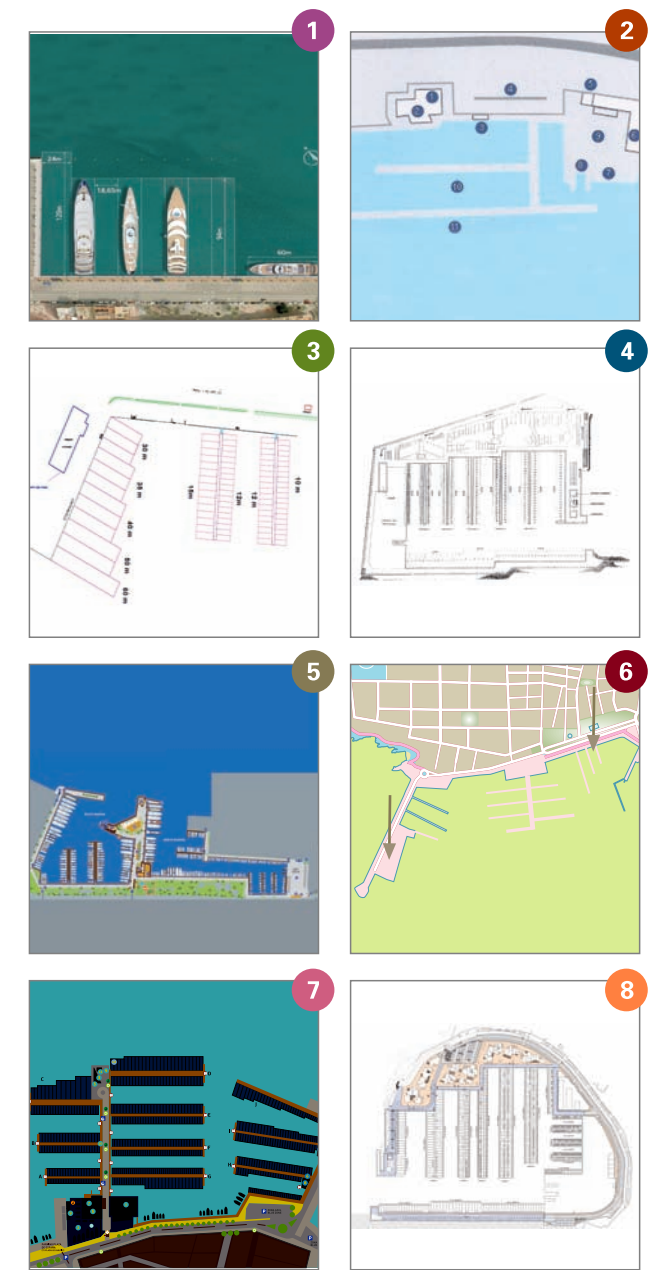


NAVEGA POR MARES AZUL TURQUESA
SAIL THE TURQUOISE SEA

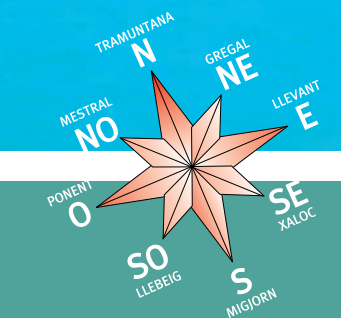
MARINA-PUERTO / MARINA-PORT

	1	2	3	4	5
	PORT IBIZA TOWN	CLUB NÁUTICO IBIZA	IBIZA MAGNA	MARINA BOTAFOCH	MARINA IBIZA
Dirección / Address	Contramuelle Poniente del Puerto de Ibiza	Avda. Santa Eularia, s/n	Contramuelle Poniente del Puerto de Ibiza	Paseo Juan Carlos I, s/n	Paseo Juan Carlos I, 20
Teléfono / Phone	+34 674 624 785	+34 971 313 363	+34 971 193 870	+34 971 312 231	+34 971 310 040
Web + e-mail	portibizatown.com info@portibizatown.com	clubnauticoibiza.com info@clubnauticoibiza.com	ibizamagna.com info@ibizamagna.com	marinabotafoch.com info@marinabotafoch.com	marinaibiza.com info@marinaibiza.com
Geolocalización Geolocation	38°54'35,16" N 01°26'20,46" E	38°54'2" N 01°26'7" E	38°54,08" N 01°26,05" E	38°54'5" N 01°26'8" E	38°54'55,08" N 01°26'38,18" E
Nº Amares en total Total nº of berths	9	300	90	428	387+108 marina seca
Sistema de amarres Berthing system	Boyas y muelle Buoys and quay	Muerto / Ramp	Pantalán flotante - contramuelle Floating jettty-counter wharf	Muerto, cadena y guía Ramp, chain and rail	Guías / Rails
Pantalesones Boarding pontoons	-	5	2	5	13
Eslera máxima Maximum length	150 m.	15 m.	60 m.	30 m.	60 m.
Calado en bocana Entrance channel draught	7 m.	2 m.	8,5 m.	4,5 m.	6,5 m.
Calado en dársena Inner harbour draught	7 m.	1,5 m.	6,5 m.	1,5 - 3 m.	min 3,5 m.
Carrera de marea Tidal range	-	-	-	-	-
Nº amarres por esloras Nº of moorings by length	m. Nº 60 1 80 7 120 1	m. Nº 6 75 7 30 8 124 10 35 15 36	m. Nº 10 22 12 39 15 15 30 3 35 3 40 3 50 2 60 1	m. Nº 6-8 112 10 96 12 120 15-16 50 20 28 25-30 22	m. Nº m. Nº 6 132 8 210 10 76 12 198 15 36 16 45 18 47 22 16
Agua potable Drinking water	✓	✓	✓	✓	✓
Electricidad / Electricity	✗	✓	✓	✓	✓
Reparaciones Repairs	✗	✓	✗	✓	✓
Vigilancia / Surveillance	✓	✓	✓	✓	✓
Info meteo / Weather Info	✓	✓	✓	✓	✓
Canal / Channel	✓	✓	✓	✓	✓
Rampa / Ramp	✗	✓	✗	✗	✗
Grúa / Crane	✗	✓	✗	✗	✗
Pórtico elevador Gantry crane	✗	✗	✗	✓	✓
Duchas / Showers	✗	✓	✗	✓	✓
Recogida aceites usados Used oils collection	✓	✓	✓	✓	✓

	6	7	8
	PUERTO DE SANT ANTONI	ES NÀUTIC	MARINA SANTA EULALIA
Dirección / Address	Passeig de la Mar, s/n	Marítimo s/n	Edificio Capitanía
Teléfono / Phone	+34 971 340 503	+34 971 340 645	+34 971 336 161
Web + e-mail	portsib.es portsantantoni@portsib.es	amarreibiza.com reservas@esnautic.com	marinasantaaulaia.com info@marinasantaaulaia.com
Geolocalización Geolocation	38°58,5" N 01°17,8" E	38°58" N 01°18" E	38°59'05" N 01°32'23" E
Nº Amares en total Total nº of berths	456	572	763
Sistema de amarres Berthing system	Pantalesones / Jetties	Abalorios, T. Fingers, Amarras con 2 o 1 guía según altura, Pantalesones Fijot, Cables, T Fingers, Moorings with 1 or 2 rails according to length, fixed jetties	Fijos / Fixings
Pantalesones Boarding pontoons	6	10	8
Eslera máxima Maximum length	16 m.	50 m.	22 m.
Calado en bocana Entrance channel draught	3 m.	6 m.	3,5 m.
Calado en dársena Inner harbour draught	6 m.	1,5 - 7 m.	1,5 - 3,5 m.
Carrera de marea Tidal range	70 cm.	30 cm.	50 cm.
Nº amarres por esloras Nº of moorings by length	m. Nº 4 20 5 25 6 127 7 5 8 110 9 73 10 43	m. Nº m. Nº 6 66 7 99 8 69 9 64 10 65 11 48 12 77	m. Nº m. Nº 6 132 8 210 10 76 12 198 15 36 16 45 18 47 22 16
Agua potable Drinking water	✓	✓	✓
Electricidad / Electricity	✓	✓	✓
Reparaciones Repairs	✓	✓	✓
Vigilancia / Surveillance	✗	✓	✓
Info meteo / Weather Info	✓	✓	✓
Canal / Channel	✓	✓	✓
Rampa / Ramp	✓	✓	✓
Grúa / Crane	✗	✓	✗
Pórtico elevador Gantry crane	✗	✓	✓
Duchas / Showers	✓	✓	✓
Recogida aceites usados Used oils collection	✓	✓	✓



IBIZA
 Mapa Náutico
 Nautical Map



Sistema de coordenadas: WGS48 Proyección MERCATOR (ref. Ecuador)
 System of coordinates: WGS48 MERCATOR projection (Ecuador ref.)
 Escala / Scale: 1:110.000 (lat. 38°50')



- Torre / Tower
- Iglesia - Catedral / Church - Cathedral
- Gasolinera / Petrol station
- Puerto deportivo / Marina
- Puerto comercial / Commercial port
- Rampa embarcaciones / Slipway
- Fondeo regulado / Regulated mooring areas
- Reservas / Bookings: <http://fondeos.caib.es>

SEÑALIZACIÓN MARINA / MARINE SIGNALLING

- Faro principal / Main lighthouse
- Arco señal de zona peligrosa / Arch to signal a danger zone
- Faro secundario / Secondary lighthouse
- Marcas de peligro aislado / Isolated danger marks
- Marcas cardinales / Cardinal marks

BATIMETRÍA / BATHYMETRY

- 200 m
- 30, 50, 100 m
- 10, 20, 40 m
- Profundidad / Depth

ÁREAS DE PROTECCIÓN / PROTECTED AREAS

- Reserva marina de Es Freus de Ibiza y Formentera / Es Freus marine reserve of Ibiza and Formentera
- Refugio de peces / Fish Refuge
- Principales zonas de peligro: Fondos peligrosos/Rocas que afloran/Baja mar / Rocas descubiertas peligrosas / Main danger zones: Danger depths / Emerging Rocks / Low-water marks / Dangerous uncovered rocks
- Principales zonas de peligro por naufragio / Main danger zone by wreck
- Cables submarinos / Submersed cables
- Zona de protección especial / Special protection area
- NO PASAR / NOT CROSS



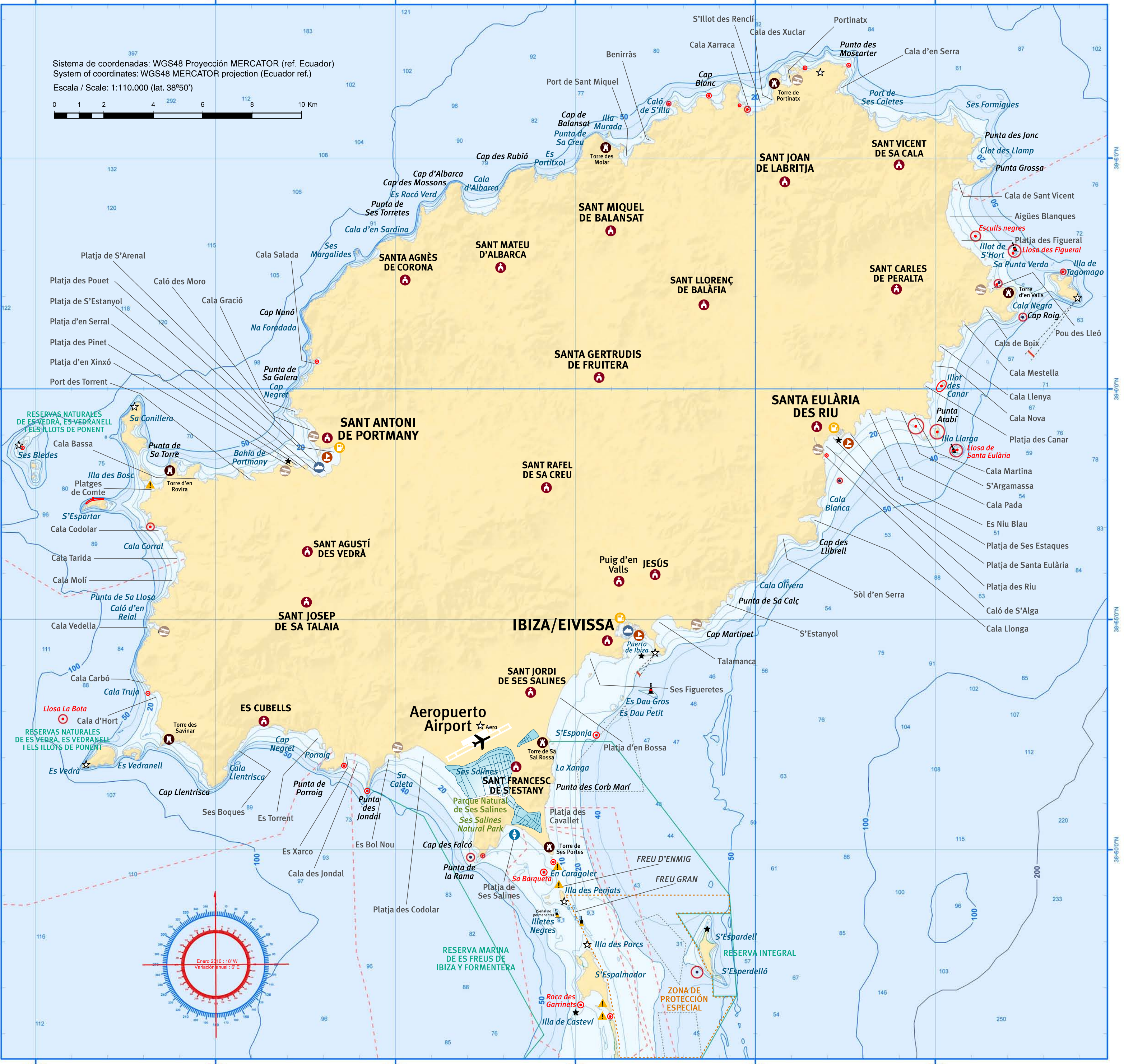
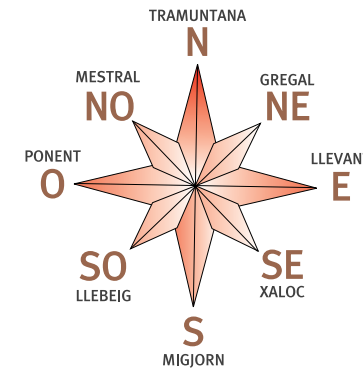
POSIDONIA OCEANICA

Las praderas de posidonia oceánica – planta fanerógama endémica del Mediterráneo – son el origen de la belleza y transparencia de las aguas del mar pitiuso. Su conservación es, por tanto, un imperativo ya que la amplia biodiversidad de estas aguas depende directamente de su buena salud. Se trata de un ecosistema de gran biodiversidad vegetal y animal que acoge especies amenazadas de elevado interés científico.

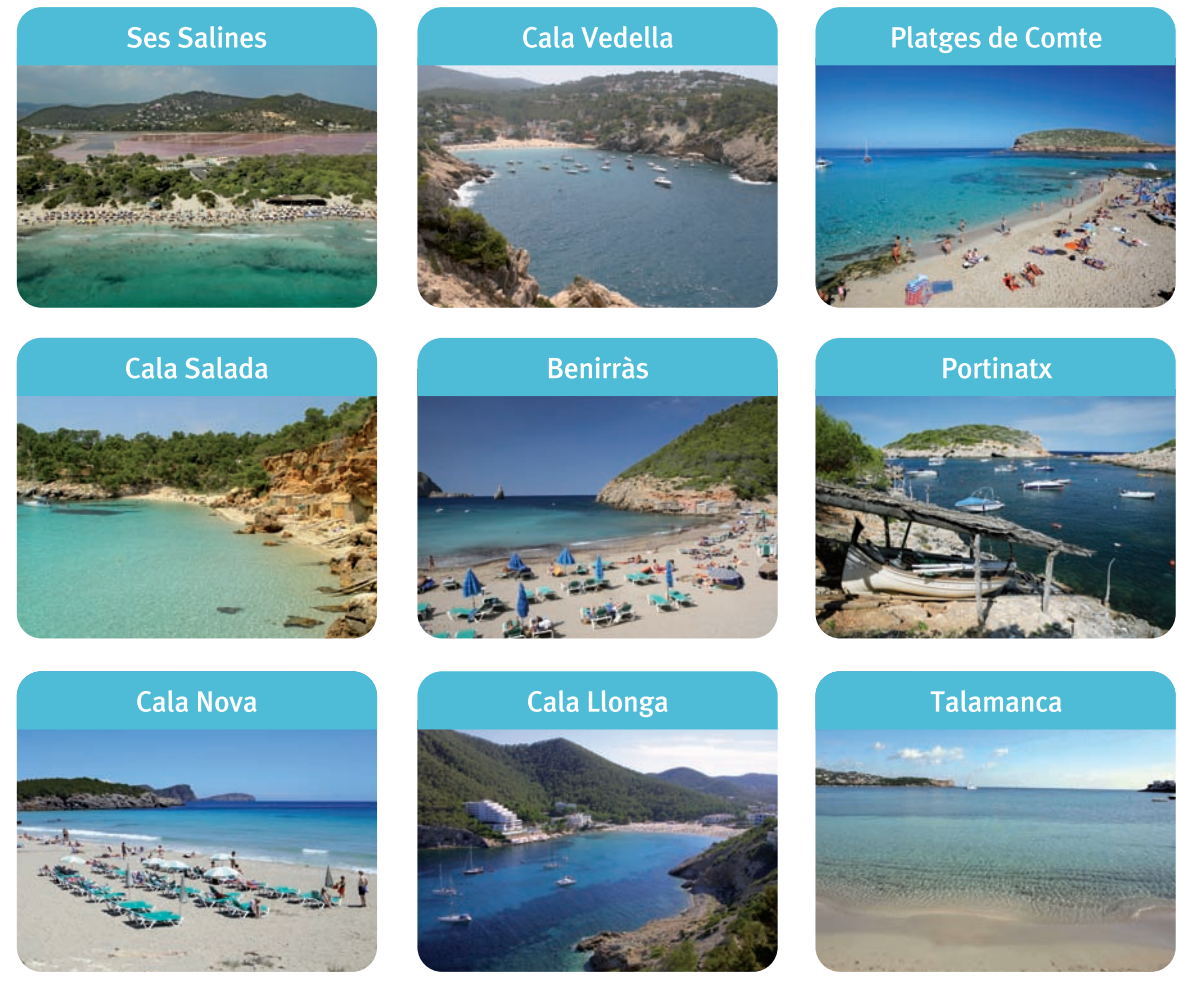
El Comité de la UNESCO definió Ibiza como un entorno privilegiado por sus valores naturales. Por todo ello, **hay que evitar dañar las praderas de posidonia oceánica con las anclas de las embarcaciones.**

The fields of Posidonia oceanica – a flowering plant endemic of the Mediterranean – are the source of the beauty and transparency of the sea water in Ibiza and Formentera. Their conservation is therefore imperative, since the wide biodiversity of these waters is directly dependent on their health. It is an ecosystem, of great plant and animal biodiversity, that hosts endangered species of great scientific interest.

The UNESCO Committee defined Ibiza as a privileged environment for its natural values. Therefore, **we must avoid damaging the Posidonia fields with boat anchors.**



ALGUNAS PLAYAS... / SOME BEACHES...



• La información de esta carta no ha sido revisada por ningún servicio hidrográfico oficial, ni ha sido confeccionada por expertos en navegación o cartografía marítima. Esta carta tiene sólo valor orientativo y no substituye las cartas náuticas oficiales obligatorias para la navegación.

• The information in this chart has not been reviewed by an official hydrographical service, nor has it been compiled by experts in maritime navigation or mapping. This chart is only a guideline and does not replace official charts mandatory for the navigation.